



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/28
13 January 1997
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1997年1月11日

伊拉克常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示, 谨随函附上1997年1月9日伊拉克共和国外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生的信, 内称来自沙特阿拉伯和科威特的美国和其他国家的战斗机于1996年7月1日至12月31日期间侵犯伊拉克共和国领空, 在同一期间美国和其他国家的战舰还在伊拉克领水内向伊拉克的民用船只挑衅。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)

附件

1997年1月9日

伊拉克外交部长给安全理事会主席的信

谨提及我1996年7月6日的信(S/1996/533,附件),我在信中提供详细资料,载述1996年1月1日至6月30日期间美国及其他国家的飞机从沙特阿拉伯和科威特军事基地出发,侵犯伊拉克领空,并采取敌对行动。信中还举例说明在同一期间美国及其他国家的战舰在伊拉克共和国领水内进行挑衅活动。

我要在这封信中提请你注意,在1996年7月1日至12月31日期间美国及其他国家的战机从沙特阿拉伯和科威特的军事基地出发,继续侵犯伊拉克共和国的领空,并采取挑衅性和煽动性的敌对行动,例如在伊拉克平民区和平民设施上空投放发热照明弹。在伊拉克领水内还有几艘美国和其他国家的战舰向伊拉克民用船只进行挑衅。发生这些事件时,我们就向联合国秘书处提出报告并记录在案,兹举例载述如下:

1. 1996年7月5日19时45分,在伊拉克的al-Bakr港附近停泊的一艘美国驱逐舰上的人员对一艘伊拉克“Shatt al-Arab”号渔船进行搜索。

2. 1996年7月12日19时,澳大利亚的“墨尔本号”驱逐舰(船身编号05)同伊拉克“Taj al-Ma'arik”号拖船建立联系并令其停船。同时,一架直升飞机飞越拖船上空。7月13日6时15分,一条载有10名武装人员的橡皮艇驶向拖船。这些人登上拖船并进行搜索,包括对机房进行搜索。

3. 1996年7月24日12时50分,美国飞机编队在伊拉克南部的舌特拉县比达赫地区的纳西里亚赫综合水利项目投放一枚发热照明弹。

4. 1996年7月25日23时,美国的海军直升飞机跟踪伊拉克“Al-Fida”号供应船,并对其挑衅,阻挠它的继续航行并使其处于险境。7月26日零时5分,美国直升飞机上的人员同供应船的船员建立联系,并对该船进行搜索。美国第39号战舰随后赶至并放出一只载有18名美国海军人员的小艇。他们登船搜索并记下了船员的姓名。

5. 1996年8月4日11时,美国的一支飞机编队在伊拉克北部尼纳瓦省萨达姆水坝地区投放了10枚发热照明弹。

6. 1996年8月19日9时30分,一架美国直升飞机在伊拉克“Zubaydi”号渔船的上空盘旋,并令其停船。美国第37号驱逐舰随后驶近该船,并在搜索该船时拘留了所有船员。

7. 1996年9月18日13时,当伊拉克“尼纳瓦”号拖船在al-Bakr深水港抛锚时,一架美国直升飞机在其上空盘旋,并命令其船长召集所有船员。若干名士兵从直升飞机降到船上并开始搜索,捣毁了船上柜子和箱子上的锁,并索去船上的文件和船员的身份证件以及询问关于船员的国籍与船上货物的资料。

8. 1996年9月28日6时30分,一艘英国驱逐舰对伊拉克“7 Nisan”号拖船进行搜索。船上的锁悉数被毁,船员的随身物件被弄的乱七八糟,并且船员的文件和船员的证件被复印。在搜索时,所有船员被拘留。

9. 1996年10月5日8时45分,一架美国直升飞机上的人员登上正在行使中的伊拉克“Al-Bay'ah”号船。18名美国士兵,包括一名军官在内,登船搜索。

10. 1996年10月17日11时,美国“Jarrett”号驱逐舰放出一艘载有15人的橡皮艇。这些人登上了伊拉克的“Diyala”号拖船并加以搜索,其间命令船员留在船尾。

11. 1996年12月20日12时,美国“Stephen W. Groves”号驱逐舰放下一艘橡皮艇,上载10人,携带随身武器。他们登上伊拉克“7 Nisan”号和“Al-Wahdah”号拖船。这两艘拖船正拖着一艘“Al-Murbadd”号挖泥船。三艘船另遭搜索。

我们谴责美国及其他国家的这些侵略行动和挑衅行为,我们请你履行《联合国宪章》所托付的职责,对有关国家展开干预,以制止这些侵犯事件和不正当的侵略行为。提供飞机基地的国家以及派遣飞机和军舰进行侵犯的国家应对这些行为以及这些行为所造成的破坏及其对伊拉克和伊拉克人民的安全、经济和精神造成的威胁,负起全部责任。

我要同样申明,伊拉克共和国有久经确立的法律权利,对于这些违反《联合国宪章》和国际公法规定的行为所造成的物质损失和其他损失,可根据国家责任原则要求赔偿。

伊拉克共和国外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫(签名)
